

ORANJE-VRYSTAAT

Regslui vanoor die hele land het op 25 September 1987 die tweejaarlikse Baliedinee van die Vrystaatse Vereniging van Advokate in Bloemfontein bygewoon.

Die Balie het tans 35 lede. Vier van hulle geniet senior status.

NATAL

Regter J A van Heerden is vanaf 1 Januarie 1988 as die nuwe Regter-president van die Natalse Provinsiale Afdeling aangestel terwyl Regter J A Howard as die Adjunk-regter-president van dieselfde Afdeling aangestel is.

There are 130 advocates practising at the Bars in Natal. The Durban Bar consists of 96 members of whom 11 are Seniors. The Pietermaritzburg Bar has 34 members including 3 Seniors.



Mr Justice J A Howard, Dep. Judge President of Natal.

Durban:

Two Senior members of the Durban Bar were appointed to the Bench recently, namely A J du P Buys, SC, to the Northern Cape Division on 1 October 1987 and J N S Bristowe, SC to the Natal Provincial Division on 5 October 1987.

Pietermaritzburg:

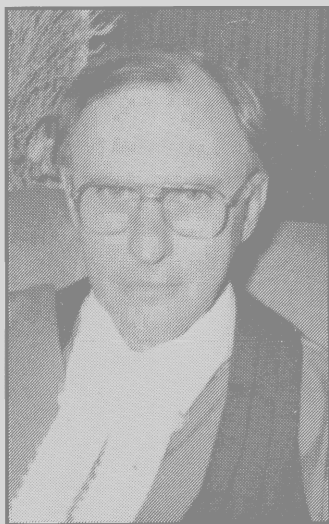
R McLaren, SC held an acting judicial appointment in Pietermaritzburg during October 1987.

There have been no new Pietermaritzburg Silks since August 1987. A Deysel is the most recent member to qualify for practice, and has taken up chambers from early December 1987.

NOORD-KAAP

Die Balie bestaan uit 9 lede waarvan 2 Seniors is.

Regter A J du P Buys, voorheen Senior advokaat in Durban, het vanaf Januarie tot September 1987 as regter in die Noord-Kaapse Afdeling van die Hooggeregshof waargeneem. Hy is permanent as regter in dieselfde afdeling op 1 Oktober 1987 aangestel.



Regter A J du P Buys

PORT ELIZABETH

Die Port Elizabethse Balie, anders as die Balie in die Plaaslike Afdeling Witwatersrand, is deel van die groter Oos-Kaapse Vereniging van Advokate. Die Balie bestaan tans uit 23 lede met slegs een senior, naamlik L S Melunsky, SC, wat reeds vir baie jare die voorsitter van die plaaslike Balieraad is. Die huidige Balieraad bestaan uit Melunsky, SC, P J de Bruyn, H J Liebenberg en C J Mouton. Die sekretaris is R E S Charsley.

The other Senior that has been a staunch member of the Bar Council for several years, M H Claassens, SC, was permanently appointed to the Eastern Cape Bench during June 1987, although he has been seconded to the Ciskeian Supreme Court.

Die jarelange Regter-president van die Oos-Kaapse Afdeling, Regter Dante Cloete, het gedurende verlede jaar afgetree en is deur Regter J P G Eksteen opgevolg.

New premises

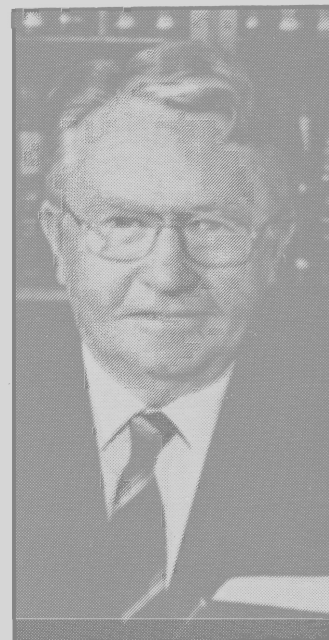
After having been accommodated in the Capitol Building, North End, Port Elizabeth, for many years, the Port Elizabeth Bar moved *en masse* to new premises in the central part of the city during October 1987. The new building, OASIM SOUTH, used to exclusively accommodate members of the medical profession. For many

years the Supreme Court has sat (and still does) in various court halls in the so-called "New Law Courts" in North End, a more industrialised part of Port Elizabeth.

Sport

Een van die belangwekkende gebeurtenisse op die sport- (en sosiale) kalender van Port Elizabeth is die jaarlikse "Great Train Race", waartydens atlete (en minder atletiese individue) kragte meet in 'n spanafloswedren teen die bekende smalspoor Appeltrein tussen Port Elizabeth en Loerie. Elke span bestaan uit 10 atlete en die resies word oor 'n afstand van ongeveer 67 km afgelê. Na baie jare van onvervulde dreigemente en beloftes, het die Port Elizabethse Balie verlede jaar ook 'n span ingeskryf (aangevul deur 'n paar goeie "ingevoerde" atlete...) en op die ou einde glad nie sleg gevaar nie, deur ongeveer in die middel onder 300 spanne (3 000 atlete) te eindig. Soos gewoonlik, het die trein weer gewen.

TRANSKEI



The Honourable C E L Beck, Chief Justice of the Supreme Court of Transkei.

Regter C E L Beck het gedurende 1987 vir regter T H van Reenen as Hoofregter van Transkei opgevolg.

Net een advokaat, D van Zyl, het sedert Augustus 1987 tot die Transkeise Balie toegetree.

One of Umtata's newest buildings is also one of its most prestigious – the new Supreme Court. It was completed and handed over to the Government in August. The official opening of the new Supreme Court takes place on 4 May 1988.